**CYNGOR CYMUNED LLANSANTFFRAED**

**LLANSANTFFRAED COMMUNITY COUNCIL**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |
|  | **Cofnodion o gyfarfod o’r Cyngor a gynhaliwyd am 7.30 pm ar nos Fawrth, y 3ydd o Ebrill 2018 yn yr Ystafell Ddarllen, Llanon.** |  | **Minutes of a meeting of the Council held at 7.30 pm on Tuesday, 3rd April 2018 at the Reading Room, Llanon.** |
|  |  |  |  |
|  | Yn bresennol: |  | Present: |
|  | Cadeirydd: Y Cynghorydd Lodwick Lloyd; Y Cynghorwyr Jim Hughes, Lowri Jones, Dennis Morgan, Aled Roberts, Harriet Sinclair, Bryan Tomlins a Philip Tomlins.  Y Cynghorydd Sir Dafydd Edwards  Mr Denfer Morgan (Clerc) |  | Chairman: Councillor Lodwick Lloyd;  Councillors Jim Hughes, Lowri Jones, Dennis Morgan, Aled Roberts, Harriet Sinclair, Bryan Tomlins and Philip Tomlins.  County Councillor Dafydd Edwards  Mr Denfer Morgan (Clerk) |
|  |  |  |  |
| **129** | **Ymddiheuriadau**  Fe ymddiheurodd y Cynghorwyr Sheila Davies a Gwenno Piette am fethu a bod yn bresennol. | **129** | **Apologies**  Councillors Sheila Davies and Gwenno Piette apologised for their inability to attend the meeting. |
|  |  |  |  |
| **130** | **Cais Mr Mike Farmer**  Estynnodd y Cadeirydd groeso i Mr Mike Famrer i’r cyfarfod a rhoddwyd ystyriaeth i argymhelliad y panel archwilio safle a gynhaliwyd ar y 12fed o Fawrth, sef bod caniatâd yn cael ei roi i Mr Farmer i osod draen er mwyn cario dŵr glaw o’i eiddo i bennu ar lain y Cyngor.  Yn dilyn trafodaeth, **PENDERFYNWYD** rhoi caniatad i Mr Farmer un unol a’r amodau canlynol: | **130** | **Request of Mr Mike Farmer**  The Chairman welcomed Mr Mike Farmer to the meeting and consideration was given to the recommendation of the site inspection panel held on 12th March, in that permission be granted to Mr Farmer to lay a drain to carry rainfall from his property to end in the Council’s slang.  Following discussion, it was **RESOLVED** to grant permission to Mr Farmer in accordance with the following conditions: |
|  | 1 The requested drain will take the form a dished channel with a concrete buffer underneath and at both sides to the specifications shown on the attached sketch; and should end in a soakaway, measuring a metre cube, topped with stones on the agreed location on the Council slang.  2 You agree to make good, at your own expense, any adverse effect on the condition of the slang which can be attributed to the water emanating from your property.  3 A copy of this letter must be kept with the deeds of your property and that steps must be taken to ensure that the agents acting on your behalf, as vendor, makes this information available to the purchaser and his agents. | | |
|  |  |  |  |
| **131** | **Cofnodion o’r Cyfarfod Misol a gynhaliwyd ar y 6ed o Fawrth 2018** | **131** | **Minutes of the Monthly Meeting held on 6th March 2018** |
|  | Cadarnhawyd cofnodion o Gyfarfod o’r Cyngor a gynhaliwyd ar y 6ed o Fawrth 2018 fel rhai cywir, yn amodol ar y canlynol:  a) cywiro’r cyfeiriad at yr eiddo yng nghofnod 123a) i Pantgwyn, Llanon; a  b) newid y cyfeiriad at Mr Ben Davies yng nghofnod 128b) i Mr Ben Evans. |  | The Minutes of the Meeting of the Council held on 6th March 2018 were confirmed as being a correct record, subject to the following:  a) amending the the reference to the property in Minute 123a) to Pantgwyn, Llanon; and  b) amending the reference to Mr Ben Davies in Minute 128b) to Mr Ben Evans. |
|  |  |  |  |
| **132** | **Materion yn codi o’r Cofnodion** | **132** | **Matters arising from the Minutes** |
|  |  |  |  |
| **132.**  **1** | **Pantgwyn, Llanon**  Adroddodd y Clerc fod Swyddog Gorfodi Cynllunio’r Cyngor Sir wedi cadarnhau ei fod yn ymchwilio i’r mater. | **132.1** | **Pantgwyn, Llanon**  The Clerk advised that the County Council Planning Enforcement Officer had confirmed that he was investigating this matter. |
| **132.2** | **Ymyl y Ffordd ar waelod Stryd y Neuadd**  **NODWYD** bod angen torri’r porfa yma o hyd. | **132.2** | **Verge at bottom of Stryd y Neuadd**  It was **NOTED** that the grass still required cutting at this location. |
| **132.3** | **Y Maes Chwarae**  Dywedodd y Clerc y byddai’n dilyn i fyny gyda’r Cyngor Sir y gwaith trwsio oedd angen ar y cyfarpar chwarae a’r matiau diogelwch. | **132.3** | **Playground**  The Clerk stated that he would pursue with the County Council the repairs needed to the playground equipment and safety matting. |
| **132.4** | **Llythyron o Ddiolch**  Adroddodd y Clerc llythyron a dderbyniwyd yn diolch i’r Cyngor am gyfraniadau ariannol. | **132.4** | **Letters of Thanks**  The Chairman reported letters received thanking the Council for financial contributions. |
| **132.5** | **Tir y tu cefn i Hafan yr Efail**  **PENDERFYNWYD** gofyn i’r Clerc ysgrifennu at y Cyngor Sir gan amlinellu ei gais i gael gafael ar y tire r mwyn darparu maes parcio. | **132.5** | **Land to the rear of Hafan yr Efail**  It was **RESOLVED** to request the Clerk to write to the County Council to outline its request for the acquisition of the land for providing a car park. |
| **132.6** | **Llythyr Mrs Pateman**  Dywedodd y Clerc ei fod wedi ateb llythyr Mrs Pateman a’i fod wedi cyfeirio’r gŵyn am gerbydau yn parcio ar balmentydd i’r Heddlu. | **132.6** | **Letter of Mrs Pateman**  The Clerk advised that he had responded to the Letter and referred the complaint about vehicles parking on pavements to the Police. |
| **132.7** | **Cystadleuaeth Poster Cŵn yn Baeddu yr Ysgol Gynradd**  Dywedodd y Cynghorydd Lowri Jones fod yr Ysgol Gynradd wedi cytuno trefnu cystadleuaeth, gydag Wy Pasg, comic a cherdyn fel gwobr i’r disgybl buddugol. **PENDERFYNWYD** bwrw ‘mlaen gydag argraffu’r un buddugol fel taflen i’w ddosbarthu yn yr ardal.  **PENDERFYNWYD** hefyd fwrw ‘mlaen i archebu deg copi o boster a gynhyrchwyd gan yr Heddlu i arddangos yn yr ardal. | **132.7** | **Dog Fouling School Poster Competition**  Councillor Lowri Jones stated that the Primary School had agreed to arrange a competition, with an Easter Egg, comic and card as a prize for the winning pupil. It was **RESOLVED** to proceed with the printing of the winning entry as flyers for distributing in the area.  It was also **RESOLVED** to proceed to order ten copies of a poster produced by the Police for displaying in the area. |
|  |  |  |  |
| **133** | **Materion yn ymwneud ag Eiddo** | **133** | **Property Matters** |
|  | Fe adroddwyd yr adroddiad a baratawyd gan y Cynghorydd Sheila Hughes i’r cyfarfod yn dilyn ei harchwiliad misol a thrafodwyd y materion canlynol:  1 Cymhorthfa’r Cyngor Cymuned. Bu i bedwar person ei fynychu a oedd am drafod cyfyngiadau cyflymdra a pharcio yn bennaf. Codwyd rhai materion yn ymwneud a Phwyllgor y Neuadd a’r Maes Chwarae ac fe’u cyfeiriwyd at Gadeirydd y Pwyllgor.  2 Roedd ‘na gais am arwydd ychwanegol dynnu sylw at y llwybr troed cyhoeddus yn arwain at Gae’r Albion. Ei gyfeirio at Adran Arfordir a Chefngwlad y Cyngor Sir.  3 Adroddiad ar y llwybrau troed. Popeth yn iawn heblaw am ffens weiren bigog sy’ heb gael ei drwsio o hyd **(gweler Cofnod 144e) isod).** Cryn dipyn o faw cŵn o hyd.  4 Adroddiad Mis Mawrth. Gwnaed yr archwiliad yr wythnos blaenorol a chanfodwyd y materion canlynol:  4a) Maes chwarae’r plant. Cynhalydd diffigiol ar sedd y babanod. Craciau a sawl twll ar y seddi rwber ar y siglen fawr. Y bin sbwriel wedi torri. Y glwyd yn cau’n rhy gyflym o hyd. Ymylwaith y man chwarae yn dechrau treulio. **Y Clerc i ddilyn i fyny gyda’r Cyngor Sir.**  4b) Eisteddler gwylwyr. Cafodd y to wedi cwympo’n gyfangwbl yn dilyn difrod yn ystod y strorm diweddar. Gadawyd holl ddeunydd rhychiog y to y tu mewn i’r eisteddle. Dim yn ddiogel o gwbl. Y mae angen trwsio’r eisteddle ei hun yn ddirfawr. **Mater i’r Clwb Pel Droed.**  4c) y Chalet a’r tir yn arwain ato. Symudwyd y fainc o’I leoliad yn ystod y storom diweddar ac y mae nawr yn pwyso yn erbyn y chalet. **Mainc breifat.** Chwythwyd y bin baw cwn oddiar ei astell ac yn awr ar ei eistedd o dan gorchudd yn y chalet. **Angen ei gyfeirio at y Cyngor Sir.**  4d) Y cyrtiau tenis. Arwyneb gyda mwswg, wedi cracio ar yr ymylon. Sbwriel o fewn a thu allan y ffens, wedi codi cymaint a gallwn.  4e) Y maes parcio. Y mae’r llinellau yn aneglur ac angen eu ail-baentio yn y dyfodol o bosib. Roedd y banc poteli yn wag pan y galwais heibio ond wedi gorlenwi ers hynny.  4f) Y mae’r drws wedi dod yn rhydd o’r fynedfa lle cedwir sbwriel. Roedd bagiau tywod a palets wedi’u pentyrru yn y man ond fe’u cymerwyd i ffwrdd erbyn hyn. **Aros nes bod y gwaith o adfer yr eiddo sy’n ffinio ag ef yn cael ei orffen.** |  | The report prepared by Councillor Sheila Davies was reported to the meeting following her monthly inspection and the following matters were discussed:  1 Community Council surgery. Four people attended and mainly wanted to talk about speed limits and parking. A few issues were raised regarding the Village Hall and Playing Fields Committee which had been passed to the Chairman of the Committee.  2 There was a request for an additional footpath sign to be placed at the end of the footpath leading into Albion Fields. **Refer to the County Council Coast and Countryside Section.**  3 Footpaths report. Ok with the exception of the barbed wire fence which has not been fixed yet **(see Minute 144e) below).** Still lots of dog fouling.  4 March Inspection. Inspection carried out the previous week and the following matters identified:  4a) Childrens' play area. Broken support on infant seat. Rubber seats on bigger swing have cracks and some holes. Broken rubbish bin. Gate still closing too quickly. Edging of play area starting to wear. **Clerk to follow up with the County Council.**  4b) Spectator stand. Roof has been completely removed following damage in the recent storm. All the corrugated roofing has been left inside the stand. Very unsafe. The stand itself is in dire need of repair. **A matter for the Football Club.**  4c) Chalet and approaching land. Bench removed from stand in recent storm and now sitting against chalet. **Private bench.**  Dog litter bin blown off its stand and now sitting under cover in the chalet. **Need to refer to County Council.**  4d) Tennis courts. Mossy surfaces, cracked around edges. Litter on inside and outside fencing, cleaned up what I could.  4e) Car park. Parking lines are faint, possibly need repainting in the future. Bottle bank was empty when I visited but has been full and overflowing since.  4f) Plot next to Central. Door has been broken off the entrance to the area where rubbish is stored. Sand bags and pallets were stacked in the plot but have since been removed. **Wait for renovation of adjoining property to be completed.** |
|  |  |  |  |
| **134** | **Hysbysfwrdd Llansantffraed**  Dywedodd y Clerc fod yr hysbysfwrdd wedi cael ei ddanfon i Mr Meurig Lloyd a oedd wedi cael y contract i’w godi; a dywedodd nad oedd y pecyn yn cynnwys sment ac y byddai dyfynbris Mr Lloyd yn cael ei addasu er mwyn cynnwys y gost ychwanegol hon. | **134** | **Noticeboard at Llansantffraed**  The Clerk advised that the noticeboard had been delivered to Mr Meurig Lloyd who had been contracted to erect it; and stated that the package did not include cement and that Mr Lloyd’s quote would be adjusted accordingly to include this additional expense. |
|  |  |  |  |
| **135** | **Y Cyrtiau Tenis**  Dywedodd y Clerc nad oedd unrhyw newydd wedi dod o’r Cyngor Sir mewn perthynas â’r Grant Ewropeaidd ac y byddai’n dilyn hwn i fyny. | **135** | **Tennis Courts**  The Clerk stated that no news had been received from the County Council with regard to the European Grant and that he would pursue this. |
|  |  |  |  |
| **136** | **Dathliadau Ohio 2018**  Estynnodd y Cadeirydd groeso i Mr Arwel Jones, un o drefnwyr y digwyddiad uchod, i’r cyfarfod ac aeth yn ei flaen I amlinellu’r digwyddiadau a fwriadwyd eu cynnal ac yn enwedig y gyngerdd yn y Cae Sgwâr yn Aberaeron ar Nos Sadwrn 30ain Mehefin. Amlinellodd Mr Jones y gost tybiedig a dywedodd fod cais wedi’i wneud i bob cyngor bro a thref yn yr ardal ac y byddai’r trefnwyr yn falch o unrhyw gyfraniad ariannol gan y Cyngor. Diolchodd Mr Jones yr Aelodau am y cyfle i’w hannerch a gadawodd yr Ystafell.  Yn dilyn trafodaeth, **PENDERFYNWYD** cfrannu £300 tuag at gost y Dathliadau. | **136** | **Ohio Celebrations 2018**  The Chairman welcomed to the meeting Mr Arwel Jones, one of the organisers of the above-mentioned event and he proceeded to outline the events it was proposed to hold, in particular the concert to be held at Square Field, Aberaeron on Saturday 30th June. Mr Jones outlined the estimated costs and stated that a request had been made to every town and community councils in the area and that the organisers would be thankful for any financial contribution by the Council. Mr Jones also thanked the Members for the opportunity to address them and left the Room.  It was **RESOLVED** to contribute £300 towards the cost of the Celebrations. |
|  |  |  |  |
| **137**  a) | **Materion Ariannol**  **PENDERFYNWYD** talu’r anfonebau canlynol:  Rebus Cymru (Arwyddion Baw Cŵn) £72  Aztec Print (Cylchlythyr) £185 | **137**  a) | **Finance Matters**  It was **RESOLVED** to pay the following invoices:  Rebus Cymru (Dog Fouling Signs) £72  Aztec Print (Newsletter) £185 |
| b) | **PENDERFYNWYD** archebu tri bar newydd i Gadwyn Swydd y Cadeirydd. | b) | It was **RESOLVED** to order three new bars for the Chairman’s Chain of Office. |
|  |  |  |  |
| **138** | **Cais Cynllunio**  Rhoddwyd ystyriaeth i gais cynllunio A180274 Hafodwnog Uchaf, Nebo. Yr Hawl Tramwy Cyhoeddus sy’n arwain o’r U1215 tuag at anneddle a enwir Hafodwnog, Nebo. Codi sied ar gyfer cadw gwartheg a llaethdy.  Penderfyniad: dim gwrthwynebiad ond i ofyn i’r Cyngor Sir ddiogelu’r hawl tramwy cyhoeddus. | **138** | **Planning Application**  Consideration was given to Application A180274 – Hafodwnog Uchaf, Nebo. Public Right of Way leading from the U1215 toward a property known as Hafodwnog, Nebo. Erection of shed for housing cattle and dairy building.  Decision: No objection but to ask the County Council to safeguard the public right of way. |
|  |  |  |  |
| **139** | **Argymhellion Panel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol ar gyfer 2018-19 – Lwfansau’r Aelodau**  Rhoddwyd ystyriaeth i argymhellionPanel Annibynnol Cymru ar Gydnabyddiaeth Ariannol a **PHENDERFYNWYD** mabwysiadu’r Cynllun isod ar gyfer 2018-19:-  *Lwfans a gynhwyshir yn y Cynllun*  Penderfyniad 48 – Costau Teithio  *Lwfansau na chynhwyshir yn y Cynllun*  Penderfyniad 44 & 45 – Taliadau tuag at gostau a threuliau  Penderfyniad 46 & 47 – Uwch Rolau  Penderfyniad 49 – Costau Cynhaliaeth  Penderfyniad 50 – Digolledu am golled ariannol  Penderfyniad 51 – Ad-dalu costau gofal  Penderfyniad 52 – Honorariwm i Bennaeth Dinesig  Penderfyniad 53 – Honorariwm Ddirprwy Bennaeth Dinesig. | **139** | **Independent Remuneration Panel for Wales Recommendations for 2018-19 – Members’ Allowances**  Consideration was given to the recommendations of the Independent Remuneration Panel for Wales and it was **RESOLVED** to adopt the following Scheme for 2018-19:  *Allowance Included In Scheme*  Determination 48 – Travel Costs  *Allowances Not Included In Scheme*  Determination 44 & 45 – Payment towards costs and expenses  Determinations 46 & 47 – Senior Roles  Determination 49 – Subsistence Expenses  Determination 50 – financial loss compensation  Determination 51 – Reimbursement of care costs  Determination 52 – Civic Head’s honorarium  Determination 53 – Deputy Civic Head’s honorarium. |
|  |  |  |  |
| **140** | **Trefniadau Archwilio Cyfrifon 2017-18, gan gynnwys penodi Archwilwr Mewnol**  **PENDERFYNWYD** penodi Mr Elfyn Jones yn Archwilydd Mewnol y Cyngor. | **140** | **Audit arrangements for the 2017-18 Accounts, including the appointment of an Internal Auditor**  It was **RESOLVED** to appoint Mr Elfyn Jones as the Council’s Internal Auditor. |
|  |  |  |  |
| **141** | **Ymgynghoriad Cyngor Sir Ceredigion ar y posibilrwydd o gyflwyno cynllun trwyddedu neu gofrestru cŵn**  Rhoddwyd ystyriaeth i lythyr dyddiedig 20 fed o Fawrth oddi wrth Cyngor Sir Ceredigion yn gofyn am gefnogaeth i’r cynrychioliadau a wneir ganddynt i Lywodreth Cymru i gyflwyno cytundeb ‘trwyddedu’ le byddai angen i berchnogion cŵn dalu ffi cofrestru blynyddol am eu hanifail anwes, gyda’r refeniw a godir yn cael ei ddefnyddio’n benodol gan awdudodau lleol i ymdrin â’r problemau a grëwyd gan ymddygiad perchnogion cŵn anghyfrifol ac afresymol.  **PENDERFYNWYD** peidio cefnogi’r cynrychioliadau a wneir gan y Cyngor Sir am y resymau canlynol:   * nid oedd yn glir taw’r bwriad oedd cymryd lle’r system tagio presennol * teimlir y byddai’n rhoi gormod o faich ar berchnogion cŵn cyfrifol, gan gynnwys yr henoed * nid oedd yn ymddangos yn berthnasol i gŵn gweithio ar ffermydd   ac y dylid rhoi mwy o bwyslais ac adnoddau ar addysgu perchnogion cŵn. | **141** | **Ceredigion County Council consultation on the possibility of introducing a permitting or registration scheme for dogs**  Consideration was given to a letter dated 20th March from Ceredigion County Council seeking support for its representations to Welsh Government for the introduction of a ‘permitting’ arrangement whereby dog owners paid an annual registration fee for their pet, the revenue from which could be utilised by local authorities to deal with the problems being created by the behaviour and actions of irresponsible and unreasonable dog owners.  It was **RESOLVED** not to support the representations being made by the County Council for the following reasons:   * it was unclear whether the intention was to replace the existing tagging system * it was felt that it would place too great a burden on responsible dog owners, especially the elderly * it did not appear relevant in respect of working dogs on farms   and that greater emphasis and resources should be placed on educating dog owners. |
|  |  |  |  |
| **142** | **Cynigion ar gyfer Cyfarfod Cyffredinol Blynyddol Un Llais Cymru 2018 – dyddiad cau 31ain Mai**  **PENDERFYNWYD** cflwyno’r cynnig canlynol ar gyfer ei drafod yn y Cyfarfod Blynyddol:  *Y mae Cyngor Cymuned Llansantffraed yn galw am ddiwedd i ran-gyllido Cyllidebau’r Heddlu yng Nghymru drwy’r Treth Gyngor a bod y swydd yn cael ei gyllido yn uniongyrchol gan Lywodraeth y DU a Llywodraeth Cymru.* | **142** | **Motions for the 2018 One Voice Wales Annual General Meeting – Deadline 31st May**  It was **RESOLVED** to submit the following motion for consideration at the Annual Meeting:  *Llansantffraed Community Council calls for an end to the part-funding of Police Budgets in Wales by way of the Council Tax and that the office be funded directly by the UK Government and Welsh Government.* |
|  |  |  |  |
| **143** | **Unrhyw Fater Arall** | **143** | **Any Other Business** |
| a) | Cytunodd y Cynghorydd Bryan Tomlins fynd ar ran y Cyngor i Ddigwyddiad Ymgynghori yn Neuadd Goffa Felin-fach i dderbyn gwybodaeth ar drawsnewid gwasanaethau Iechyd yn ardal Bwrdd Prifysgol Hywel Dda. | a) | Councillor Bryan Tomlins agreed to attend a a Consultation Event at Felin-fach Memorial Hall in respect of transforming healthcare services in the Hywel Dda University Health Board Area. |
| b) | Fe fu i sawl Aelod longyfarch y rheiny a fu wrthi’n paratoi’r cychlythyr cymunedol gyntaf. **PENDERFYNWYD** cyllido’r cyhoeddiad chwarterol ond hefyd i ofyn i’r trefnwyr geisio cael noddwyr a hysbyebwyr. | b) | Several Members congratulated those involved in producing the first community newsletter. It was **RESOLVED** to fund the cost of the quarterly publication but also to ask the organisers to seek sponsors and advertisers for the publication. |
| c) | Cyfeiriodd y Cynghorydd Bryan Tomlins at olau ddiffygiol ar yr A487 ger y bont byddai angen ei adrodd i’r Asiantaeth Ffyrdd. | c) | Councillor Bryan Tomlins referred to a faulty light on the A487 at the bridge which needed reporting to the Trunk Road Agency. |
| d) | Cyfeiriodd y Cynghorydd Phil Tomlins at y materion canlynol a gofynnodd iddyn’ nhw gael eu dilyn i fyny:   * Roedd y banciau poteli’n llawn unwaith eto. Dywedodd y Cynghorydd Dafydd Edwards fod gofyn i’r gyrrwyr yrru’r cerbydau graeanu yn ystod y tywydd garw diweddar. * Graffiti ar “Sied Ddefaid Dai”. Nid oedd y perchenneg presennol yn wybyddus oherwydd y bu iddo gael ei werthu ym mis Hydref y llynedd. * Roedd CRhA Ysgol Gynradd Gymunedol Llannon wedi codi £340 mewn digwyddiad y Pasg. * Rhoddwyd copi o lythyr dyddiedig Medi 2016 oddi wrth Mr & Mrs Hughes, nad oedd wedi derbyn ateb, i’r Clerc. | d) | Councillor Phil Tomlins referred to the following matters and requested that they be followed up:   * The bottle banks were full again. Councillor Dafydd Edwards stated that drivers had been required for the gritters during the recent adverse weather. * Graffiti on “Dai’s Sheep Shed”. The current owners was not known as it had been sold last October. * The Llannon Community Primary School PTA had recently raised £340 at an Easter event. * A letter dated September 2016 from Mr & Mrs Hughes which had not received a reply was handed to the Clerk. |
| e) | Cfeiriodd y Cynghorydd Aled Roberts unwaith eto at gyflwr peryglus ffens yn cynnwys weiren bigog yn Llansantffraed. Awgrymwyd taw Mr Geoffrey Mrgan oedd perchennog y tir. | e) | Councillor Aled Roberts again referred to the dangerous condition of a barbed wire fence at Llansantffraed. It was suggested that the land in question was owned by a Mr Geoffrey Morgan. |
|  |  |  |  |
|  | Daeth y cyfarfod i ben am 9.00 p.m. |  | The meeting concluded at 9.00 p.m. |
|  |  |  |  |